



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2019. gada 2. decembrī  
(OR. en)

13197/04  
DCL 1

FORETS 32  
DEVGEN 182  
ENV 534  
RELEX 431  
JUR 411

## DEKLASIFIKĀCIJA

---

Dokuments: ST 13197/04 RESTREINT EU

Datums: 2004. gada 8. oktobris

Jauns statuss: Publiski pieejams

---

Temats: Komisijas rekomendācija Padomei, lai pilnvarotu Komisiju uzsākt sarunu procedūru par Partnerattiecību līgumiem sakarā ar ES pasākumu plāna ieviešanu mežu likumdošanas ieviešanā, pārvaldībā un tirdzniecībā (MLIPT)

---

Pielikumā pievienota iepriekš minētā dokumenta deklasificēta versija.

Šā dokumenta teksts ir idents iepriekšējai versijai.

# RESTREINT EU



EIROPAS SAVIENĪBAS  
PADOME

Briselē, 2004. gada 8. oktobrī  
(OR fr)

13197/04

RESTREINT EU

FORETS 32  
DEVGEN 182  
ENV 534  
RELEX 431  
JUR 411

## PAVADVĒSTULE

---

No: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra  
ar direktores *Patricia BUGNOT* kundzes parakstu

Saņemšanas datums: 2004. gada 22. jūlijs

Kam: Ģenerālsekretāram/Augstajam pārstāvim *Javier SOLANA* kungam

---

Temats: Komisijas rekomendācija Padomei, lai pilnvarotu Komisiju uzsākt sarunu procedūru par Partnerattiecību līgumiem sakarā ar ES pasākumu plāna ieviešanu mežu likumdošanas ieviešanā, pārvaldībā un tirdzniecībā (MLIPT)

---

Pielikumā pievienots Komisijas dokuments SEC(2004) 973 galīgā redakcija.

Pielikumā: SEC(2004) 973 final



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 20.07.2004  
SEC(2004) 973 galīgā redakcija

**KOMISIJAS REKOMENDĀCIJA**

**PADOMEI, LAI PILNVAROTU KOMISIJU UZSĀKT SARUNU PROCEDŪRU PAR  
PARTNERATTIECĪBU LĪGUMIEM SAKARĀ AR ES PASĀKUMU PLĀNA  
IEVIEŠANU MEŽU LIKUMDOŠANAS IEVIEŠANĀ, PĀRVALDĪBĀ UN  
TIRDZniecībā (MLIPT)**

DECLASSIFIED

# RESTREINT EU

## PASKAIDROJOŠAIS MEMORANDS

### 1. IEVADS

2003.gada maijā Eiropas Komisija pieņēma ES Pasākumu plānu Mežu likumdošanas ieviešanā, pārvaldībā un tirdzniecībā (MLIPT) <sup>(1)</sup>. Padomes secinājumi par Pasākumu plānu tika pieņemti oktobra vidū <sup>(2)</sup>. Parlaments pieņēma priekšlikumu 2004.gada janvārī <sup>(3)</sup>. Pasākumu plāns izvirza jaunu un radošu pieeju, risinot nelegālās mežizstrādes jautājumus. Ar plāna palīdzību tiek meklēti risinājumi, kā palīdzēt attīstības valstīm stiprināt pārvaldību ar labas prakses pasākumiem, ko varētu nodrošināt ES iekšējais tirgus. Pasākumu plāna galvenie komponenti ir atbalsts uzlabotai pārvaldībai kokmateriālu ražošanas valstīs, kā arī licencēšanas shēma, lai garantētu tikai legālu kokmateriāla importu ES.

Kokmateriālu importa licencēšanas shēma tiks ieviesta brīvprātīgi ar partnerattiecību līgumu palīdzību, slēdzot tos ar kokmateriālu ražošanas valstīm un reģioniem, kas piekrīt sadarboties ar ES šajā jautājumā.

Šis dokuments piedāvā Komisijas rekomendāciju Padomei, lai pilnvarotu Komisiju uzsākt sarunu procedūru par MLIPT partnerattiecību līgumiem saskaņā ar EK Dibināšanas līguma 300.panta noteikumiem.

Komisija izsaka priekšlikumu uzsākt sarunas par MLIPT partnerattiecību līgumiem ar tām kokmateriālu ražošanas valstīm, kuras saskārušās ar nopietnām nelegālas mežizstrādes problēmām. Šajā sakarā ir nodibināti kontakti ar vairākām kokmateriālu ražošanas valstīm ar konsultāciju programmas palīdzību, iesaistot Komisiju un ieinteresētās dalībvalstis. Konsultāciju kopsavilkums ir sniegts Pielikumā Nr. 2. Augsta līmeņa politiskie kontakti ar kokmateriālu ražošanas valstīm, ko nodibinājusi gan Komisija, gan dalībvalstis, arī ir demonstrējuši spēcīgu interesi MLIPT partnerattiecību līgumos. Komisija balstīsies uz šo divu veidu kontaktiem, sadarbojoties ar dalībvalstīm, un sniegs Padomei informāciju par sasniegto progresu.

### 2. ES PASĀKUMU PLĀNA KOPSAVILKUMS PAR MEŽU LIKUMDOŠANAS IEVIEŠANU, PĀRVALDĪBU UN TIRDZNIECĪBU (MLIPT)

ES Pasākumu plāns par mežu likumdošanas ieviešanu, pārvaldību un tirdzniecību (MLIPT) izvirza pasākumu kopumu un procesu, liekot īpašu uzsvāru uz pārvaldības reformām un kapacitātes izveidi. Pasākumu plānā ir ietverti arī blakus pasākumi ar mērķi samazināt nelegālās mežizstrādes patēriņu ES (un līdz ar to arī lielākajos patērētāju tirgos citur pasaulē).

---

<sup>1</sup> COM (2003) 251

<sup>2</sup> Padomes dokuments 13439/03

<sup>3</sup> Parlamenta dokuments 7014/04

## RESTREINT EU

Komisijas ieteiktie politikas instrumenti ir tehniskās sadarbības palīdzība, sniedzot atbalstu spēcīgākā pārvaldībā; pasākumi, lai risinātu nelegālo kokmateriālu tirdzniecības jautājumus; valsts iepirkumu politikas papildus izmantošana; papildinoši un paralēli privātā sektora pasākumi, kas balstīti uz kopējās sociālās atbildības principiem; kā arī finanšu un investīciju uzraudzīšana. Šie instrumenti ir aprakstīti detalizēti Komunikācijā par ES Pasākumu plānu mežu likumdošanas ieviešanā, pārvaldībā un tirdzniecībā (MLIPT).

Tiek izstrādāta koordinēta ES atbilde, lai atbalstītu MLIPT Pasākumu plāna ieviešanu, pievēršot uzmanību atšķirīgajām Komisijas un ES dalībvalstu iespējām un kapacitāti.

### 3. MLIPT PARTNERATTIECĪBU LĪGUMU MĒRĶI UN SPEKTRS

Ar MLIPT Pasākumu plāna palīdzību tiek meklēti risinājumi, kā savienot labu pārvaldību attīstības valstīs un pārejas valstīs, izmantojot juridiskos instrumentus un finanšu struktūru, ko piedāvā ES iekšējais tirgus. Pasākumu plāna galvenie komponenti ir atbalsts uzlabotai pārvaldībai kokmateriālu ražošanas valstīs, kā arī licencēšanas shēma, lai pārliecinātos, ka tikai legāli kokmateriāli nokļūst ES teritorijā.

Licencēšanas shēma kokmateriālu importam tiks ieviesta brīvprātīgi ar vairāk partnerattiecību līgumu palīdzību, noslēdzot tos ar kokmateriālu ražošanas valstīm, kas piekrīt sadarboties ar ES šajā jautājumā. Shēmas brīvprātīgais raksturs nozīmē, ka tā ir savienojama ar PTO likumiem.

Padomei ir iesniegta regula kopā ar šo sarunu pilnvarojumu, lai ieviestu brīvprātīgo licencēšanas shēmu saskaņā ar Kopējo komercdarbības aktivitāšu politiku, kā tas ir noteikts Eiropas Kopienas Dibināšanas līguma 133.pantā.

Brīvprātīgā licencēšanas shēma ir daļa no vispārīgākiem partnerattiecību līgumiem, kas jāslēdz starp ES un kokmateriālu ražošanas valstīm. Partnerattiecību līgumos ir jāietver nosacījumi, kas saistīti ar tehnisko palīdzību, lai atbalstītu licencēšanas shēmas ieviešanu, ar papildus pasākumiem, lai stiprinātu pārvaldību partnervalstī, kā arī ar saistībām, lai uzlabotu vides pārvaldību un vadību.

Partnerattiecību līgumos tiks izvirzīti vairāki pasākumi un reformas, lai izveidotu sistēmas, kas nodrošina pierādāmu garantiju, ka kokmateriālu produkti ir iegūti saskaņā ar ražotājvalsts likumdošanu. Šo pasākumu un reformu ietvaros ir jānosaka konkrēts laiks, kā arī licencēšanas shēmai ir jābūt noteiktai partnerattiecību līgumā.

Mežu sektora un vispārējās pārvaldības vides nosacījumi ievērojami atšķiras katrā valstī. Ir jāizstrādā sistēmu, struktūru un kritēriju detalizēta informācija, lai varētu pārbaudīt, vai kokmateriāli ir legāli iegūti izcelsmes valstī, kā arī lai pildītu šos atšķirīgos nosacījumus, konsultējoties ar potenciālajām partnervalstīm.

Sistēmas, lai nodrošinātu garantiju par kokmateriālu produktu likumību, tiks, cik iespējams, balstītas uz esošajām sistēmām un infrastruktūru, ieskaitot esošās, izveidotās sistēmas un tās, ko operē privātais sektors, kā arī mainītas un uzlabotas, ja nepieciešams. Sistēmas tiks izstrādātas tā, lai nodrošinātu, ka likumīgā tirdzniecība nav sankcionēta un ka netiek atbalstīta slēpta un neregistrēta resursu izmantošana. Caurspīdīguma princips ir ļoti svarīgs.

Licencēšanas un saistītās shēmas ir jāizmanto industrijā un komercdarbībā, kā arī tām ir jābūt kontrolējamām no valdības un citu svarīgu dienestu puses; licencēšanai ir jābūt efektīvai, rentablai, uzticamai, publiski pārbaudāmai un tā nedrīkst kavēt likumīgo biznesu.

# RESTREINT EU

Lai gan partnerattiecību līgumi tiks izstrādāti atbilstoši valstu individuālajiem apstākļiem, pastāvēs arī daži elementi, kas kopīgi katram līgumam – galvenokārt, ka partnervalstīs ir jābūt vai tām ir jābūt izstrādāt uzticamas juridiskās un administratīvās struktūras un tehniskās sistēmas, lai pārbaudītu kokmateriālu produkcijas likumību saskaņā ar nacionālo likumdošanu. Tas ietver:

- Ieguldījumu no ES, lai atbalstītu tehnisko palīdzību un sniegtu tehnisko atbalstu attiecībā uz zemāk minētajiem jautājumiem un kopumā stiprinātu mežu pārvaldību;
- Ieguldījumu no ES, lai veicinātu tirdzniecību un likumīgi ražoto mežu produktu izmantošanu;
- Ieguldījumu no partnervalsts puses, lai nodrošinātu, ka piemērojamā mežu likumdošana ir konsekventa, saprotama un piemērojama;
- Tehnisko un administratīvo sistēmu izstrādāšanu, lai uzraudzītu mežizstrādes darbības un identificētu un izsekotu kokmateriāliem no mežizstrādes vietas līdz tirgum vai eksporta, vai importa vietai ES;
- Pārbaudu un budžeta pārveidošanu sekošanas un licencēšanas sistēmās, ieskaitot neatkarīgu uzraudzītāju nozīmēšanu; un
- Procedūru izstrādāšanu, lai licencētu likumīgi iegūtu kokmateriālu eksportu, ja tādas procedūras jau neeksistē.

Sākotnēji licencēšanas shēma attieksies uz ierobežotu kokmateriālu produktu klāstu (balķi, rupji zāgēts koks, finiera plāksnes un saplāksnis) pastāvošo grūtību dēļ, lai noteiktu vairāk apstrādātu kokmateriālu produktu izcelsmes vietu. Nosacījums ir iestrādāts ieviešanas regulā, lai shēmu izvērstu un tajā ietvertu arī citas produktu kategorijas, kur tā ir piemērojama.

## 4. PARTNERVALSTU UN KOPIENAS INTERESES

Pastāv noteikta savstarpēja interese, sadarbojoties ar kokmateriālu ražošanas valstīm, lai ieviestu ES MLIPT Pasākumu plānu.

Kokmateriālu ražošanas valstu mēģinājumi risināt nelegālās mežizstrādes jautājumu bieži tiek pievilti, jo pastāv fakts, ka ja reiz nelegāli iegūtais kokmateriāls ir nosūtīts uz ārvalstīm, nav vienkāršu līdzekļu (pasākumu), lai novērstu tā nonākšanu piegādes ķēdē un peļņas nesošu tiem, kas šajā ķēdē ir iesaistīti. Licencēšanas shēma, kas ieviesta ar partnerattiecību līgumu palīdzību, nodrošinātu līdzekļus un veidus, kā novērst šos trūkumus.

Bez tam MLIPT licencēšanas shēma piedāvā sekojošas priekšrocības iesaistītajām valstīm:

- Paaugstināta pārliecinātība par kokmateriālu tirgu, veicot tirdzniecību ar iesaistītajām valstīm;

# RESTREINT EU

- Palielināti ieņēmumi no nodokļiem un nodevām;
- Papildus ieviešanas līdzekļi, lai cīnītos pret nelegālajām darbībām kokmateriālu izcelsmes tirgū; un
- EK palīdzības prioritāte saistībā ar MLIPT saistītajiem atbalsta pasākumiem, kas jāizlemj attiecīgu valstu stratēģiju programmēšanas kontekstā.

•  
No Kopienas puses MLIPT licencēšanas shēma apmierinās augošo pieprasījumu no tirgotājiem un patērētājiem, lai garantētu, ka kokmateriāli ir legāli iegūti.

Kokmateriāli importētāji, iegādājoties kokmateriālu no valstīm, kurās ir problēmas ar nelegālu mežistrādi, bieži vien nevar pārliecināties, ka tie iegādājas legāli iegūtus kokmateriālus.

Tādējādi uzņēmēji cieš no negatīvas sabiedrības attieksmes un klienti izvēlas iegādāties citus produktus un materiālus. Dažos gadījumos, konkrēti, Krievijas gadījumā, privātajā sektorā ir ieviestas brīvprātīgas shēmas, kas kalpo šo jautājumu risināšanai.

MLIPT licencēšanas shēma arī sniegs atbildi satrauktajai sabiedrībai par problēmām, kas rodas nelegālas mežistrādes dēļ. Sabiedrības neapmierinātība tiek pausta vairākās patērētāju kampaņās lobēt nacionālās un ES varas instances. Eiropas Parlaments un nacionālie parlamenti ES dalībvalstīs arī sniedz atbildi uz plaši izplatītajiem uzskatiem un aicina uz darbību Komisiju un dalībvalstu valdības, lai adekvāti risinātu nelegālās mežistrādes problēmu un ar to saistīto tirdzniecību.

MLIPT licencēšanas shēma arī palīdzēs apmierināt augošo pieprasījumu no ES valsts iepirkuma instancēm, apliecinot, ka kokmateriāli ir legāli iegūti. Arvien pieaugošs ES dalībvalstu skaits ievieš valsts iepirkuma politiskās nostādnes ar mērķi nodrošināt, ka iegādātie kokmateriāli ir legāli iegūti izcelsmes valstī. Kokmateriālu ražošanas valstīm, kurās nelegālā mežistrāde ir atstājusi nevēlamas sekas, MLIPT licencēšanas shēma palīdzēs pildīt šos jaunus nosacījumus.

MLIPT licencēšanas shēma arī atbalstīs Kopienas mērķus stiprināt pārvaldību un risināt korupcijas jautājumus attīstības valstīs, kas ir galvenais attīstības sadarbības palīdzības mērķis.

## 5. SAISTĪBA AR CITIEM STARPTAUTISKAJIEM LĪGUMIEM UN KOPIENAS LIKUMDOŠANAS INICIATĪVĀM

### *Daudzpusējie vides līgumi*

ANO Konvencija par bioloģisko daudzveidību un Konvencija par apdraudēto sugu starptautisko tirdzniecību (KASST) ir galvenie daudzpusējie vides līgumi (DVL), kas ir tieši saistīti ar MLIPT pasākumu.

Konvencijā par bioloģisko daudzveidību tika slēgta vienošanās par izvērstu darba programmu par mežu bioloģisko daudzveidību 6. Pušu konferencē 2002.gadā. Programma ietver aktivitātes, kas saistītas ar nelikumīgu mežu bioloģiskās daudzveidības iegūšanu. Nepieciešamība risināt nepilnīgo mežu likuma ieviešanu vēlāk tika apspriesta 7. Pušu konferencē 2004.gadā. EU MLIPT pasākums ir būtisks ieguldījums EK pasākumos šajā jomā. Pastāv cieša saistība starp KASST, kas ierobežo tirdzniecību attiecību uz noteiktām apdraudētām koku sugām, un MLIPT pasākumu, jo liela daļa nelegālās kokmateriālu

## RESTREINT EU

tirdzniecības notiek tropos. KASST palīdzēs veicināt MLIPT pasākuma mērķu sasniegšanu un dažos gadījumos tas varētu piedāvāt svarīgus risinājumus nelegālās kokmateriālu tirdzniecības specifiskos aspektos, jo sevišķi tirdzniecībā ar augstvērtīgām, apdraudētajām sugām.

Ieviešanas plāns, par kuru tika slēgta vienošanās Pasaules samitā par ilgspējīgu attīstību (PSIA) 2002.gadā, arī ietver īpašu pasākumu nelegālās mežistrādes novēršanā.

### *Atkārtotas sarunas par Starptautisko tropu kokmateriālu līgumu*

1994.gadā noslēgtais Starptautiskais tropu kokmateriālu līgums (STKL) pašlaik ir atkārtotu sarunu jautājums. STKL ir produktu līgums ar mērķi attīstīt kokmateriālu ražošanas valstu ekonomiku kokmateriālu tirdzniecībā no uzturētiem mežiem.

Starptautiska organizācija, kas izveidota ar STKO starpniecību, Starptautisko tropu kokmateriālu organizāciju (STKO), pārstāv unikālu sadarbības forumu starp kokmateriālu patēriņa un kokmateriālu ražošanas valstīm. Šajā aspektā STKO varētu spēlēt svarīgu lomu MLIPT pasākuma ieviešanā, jo sevišķi attiecībā uz tiem aspektiem, kas saistīti ar tirdzniecības politiku. MLIPT pasākums, tomēr, nav tieši saistīts ar atkārtotu sarunu procedūru par STKL.

### *Reģionālie procesi mežu likumdošanas ieviešanā un pārvaldībā*

Reģionālie procesi mežu likumdošanas ieviešanā un pārvaldībā ir uzsākti vairākos galvenajos kokmateriālu ražošanas reģionos visā pasaulē. Šie reģionālie procesi ir izstrādāti ar mērķi stiprināt politisko gribu risināt nelegālas mežistrādes, ar to saistīto korupciju un sliktas pārvaldības jautājumus. Āzijas valdības mežu likumdošanas un pārvaldības process (Āzijas MLIP) bija pirmais šāda veida uzsāktais process. 2003.gadā tam sekoja Āfrikas valdības mežu likumdošanas un pārvaldības process (ĀMLIP). Krievija nesēn ir uzņēmusies vadību uzsākt Eiropas un Ziemeļāzijas MLIP.

Šie reģionālie pasākumi ir svarīgi ES MLIPT Pasākumu plāna kontekstā, jo tie kalpo politiskās gribas un saistību veidošanai, kas nepieciešamas, lai risinātu nelegālās mežistrādes problēmas un ar to saistīto tirdzniecību uz brīvprātības principa, nodibinot partnerattiecības ar ES. MLIPT partnerattiecību līgumi ļaus EK atbalstīt un sekot politiskajiem pasākumiem, kas veikti reģionālo procesu ietvaros.

### *Reģionālie tirdzniecības un sadarbības līgumi*

MLIPT tiks ieviests ar divpusējo līgumu palīdzību, kas tiks apspriesti ar ES valsts līmenī un, cik iespējams, reģionālā līmenī. Ilgākā laika periodā vēlams varētu būt ieviesta reģionālā līmenī. Pēdējā gadījumā esošie un plānotie reģionālās tirdzniecības un sadarbības līgumi varētu piedāvāt līdzekļus jautājuma risināšanai reģionālā līmenī. Līgumi un likumdošanas iniciatīvas, kas ir svarīgas šajā kontekstā, ietver Ekonomisko partnerattiecību līgumus (EPL) starp ES un Āfrikas, Karību salu un Klusā okeāna valstīm (ĀKK); Starpreģionālo ES-“ASEAN” tirdzniecības likumdošanas iniciatīvu (“TREATI”); un kolektīvo līgumu ar Merkozūra (*Mercosur*) valstīm Latīņamerikā.

### *Starptautiskās un nacionālās shēmas, lai sertificētu kokmateriālus no uzraudzītiem mežiem*

Vairākas ekoloģiskās marķēšanas un sertificēšanas shēmas ir izstrādātas pēdējos gados, lai sertificētu kokmateriālus no uzraudzītiem mežiem. Šīs shēmas ir balstītas uz tirgu un nodrošina gala patērētājus ar marķējuma zīmi, kas garantē, ka kokmateriāli, ko tie iegādājas, nāk no uzraudzīta meža. MLIPT licencēšanas shēma un MLIPT partnerattiecību līgumi

## RESTREINT EU

atšķiras no šīm uz tirgus balstītajām shēmām. MLIPT licence nodrošinās līdzekļus, lai novērstu nelegālas mežizstrādes rezultātā iegūto kokmateriālu nokļūšanu Es tirgū, taču tā nenodrošinās marķējuma zīmi gala patērētājiem, kas sacenšas ar atzītiem uz tirgus balstītiem līdzekļiem kokmateriāla sertificēšanai.

### *Valsts stratēģijas dokumenti un reģionālie stratēģijas dokumenti*

Valsts stratēģijas dokumenti (VSD) un reģionālie stratēģijas dokumenti (RSD) nodrošina pamatu EK sadarbībai. VSD un RSD ir formulēti, konsultējoties ar partnervalstīm un atspoguļojot prioritātes palīdzības sniegšanā, ko noteikušas partnervalstu valdības. Ir svarīgi, ka MLIPT partnerattiecību līgumi ir atbalstīti ar adekvātiem resursiem sadarbības veicināšanai, bet šādas sadarbības palīdzības programmēšana tiks pakļauta parastajām EK palīdzības programmēšanas procedūrām.

### **B. Rekomendācija**

Ņemot vērā visu augstāk minēto, Komisija rekomendē:

- ka Padome pilnvaro Komisiju uzsākt sarunas par partnerattiecību līgumiem, lai ieviestu MLIPT licencēšanas shēmu ar kokmateriālu ražošanas valstīm, kuras sastopas ar nelegālas mežizstrādes problēmām;
- ka, ievērojot saskaņotību ar EK Dībināšanas Līgumu, Komisija uzsāk šīs sarunas Eiropas Kopienas vārdā, savukārt Padomei izveido īpašu komiteju, kas palīdzētu veikt šo uzdevumu, un;
- ka Padome pielikumā sniedz sarunu direktīvas (Pielikums Nr.1).

# RESTREINT EU

## 1. PIELIKUMS: Sarunu direktīvas FLEGT partnerības nolīgumiem

### 1. GALVENIE MĒRĶI

Komisija ved sarunas uz šādu nosacījumu pamata.

Komisija ziņo Padomei par sarunu iznākumu un, ja nepieciešams, par jebkuru problēmu, kas var rasties šo sarunu laikā.

#### 1.1 Sarunu nolūks un darbības lauks.

FLEGT Partnerības nolīgumus izveidos, lai īstenotu ES Rīcības plānu Meža likuma ieviešanai, pārvaldei un tirdzniecībai (FLEGT)<sup>4</sup>. FLEGT partnerības nolīgums centīsies pastiprināt eksportējošo valstu jaudu, lai samazinātu nelikumīgu meža izstrādāšanu. Partnerības nolīgumi ietvers oficiāla atbalsta, jaudas palielināšanas un ES tehniskās palīdzības elementus, lai veicinātu te aprakstīto licencēšanas shēmu un papildu darbības nelikumīgas izciršanas apkarošanai un uzlabotu mežu nozares pārvaldi. Šādus elementus izstrādās, lai iepazītu partneru valstu apstākļus un vajadzības.

FLEGT partnerības nolīgumi ieviesīs arī Kopienas noteikumu sistēmu dažu kokmateriālu produktu importam, lai rezultātā veicinātu brīvprātīgo FLEGT licencēšanas shēmu, kā tas izklāstīts Paziņojumā par ES Rīcības plānu Meža likuma ieviešanai, pārvaldei un tirdzniecībai (FLEGT) (<sup>5</sup>).

Tādējādi partnerības nolīguma noslēgšana ieviesīs īpašas un obligātas politiskas saistības partnervalstīm un reģioniem, lai ieviestu FLEGT licencēšanas shēmu termiņā, kas noteikts FLEGT partnerības nolīgumā.

#### 1.2 FLEGT partnerības nolīgumos izmantoto pamatjēdzienu definīcijas

FLEGT partnerības nolīgumos tiks piemērotas sekojošas definīcijas:

- (a) ‘Meža likuma ieviešanas, pārvaldes un tirdzniecības shēma’ (turpmāk tekstā ‘FLEGT Licencēšanas shēma’) nozīmē kokmateriālu tirdzniecības licencēšanas shēmu, kas tiek pārrunāta partnervalstīs un reģionos;
- (b) ‘partnervalsts vai reģions’ nozīmē jebkuru valsti vai reģionālu organizāciju, kurā ir spēkā ‘FLEGT Licencēšanas shēma’;
- (c) ‘partnerības nolīgums’ nozīmē nolīgumu, ar kuru partnervalstis vai reģioni saistās, lai ieviestu FLEGT licencēšanas shēmu;
- (d) ‘reģionālā organizācija’ nozīmē tādu suverēnu valstu veidotu organizāciju, kuras šīs organizācijas pārziņā nodevušas jautājumus, kurus pārvalda FLEGT licencēšanas shēma;
- (e) ‘FLEGT licence’ nozīmē standarta dokumentu, kas ir izturīgs pret viltošanu, drošs pret labojumiem, pārbaudāms, kas attiecas uz kokmateriālu produktu pārvadāšanu atbilstoši FLEGT licencēšanas shēmas prasībām un ko likumīgi izsniegusi un apstiprinājusi partnervalsts vai reģiona piekritīga iestāde;

<sup>4</sup> COM (2003) 251

<sup>5</sup> COM (2003) 251

# RESTREINT EU

(f) "trešās puses pārraudzība" nozīmē neatkarīgas pārraudzības vai auditēšanas sistēmu, kas garantē, ka FLEGT licences tiek izsniegtas tikai likumīgi iegūtiem kokmateriālu produktiem;

(g) "piekritīga(as) iestāde(es)" nozīmē partnervalsts vai reģiona nozīmētu iestādi(es), kas izsniedz, apstiprina vai pārbauda licences;

(h) "kokmateriālu produkti" nozīmē tādus produktus, uz kuriem attiecas FLEGT licencēšanas shēma un kuri tiek importēti uz ES komerciālos nolūkos;

(i) "nelikumīgi iegūti kokmateriāli" nozīmē tādus kokmateriālu produktus, kuri iegūti, pārkāpjot valsts likumus partnervalstīs vai reģionos;

(j) "imports" nozīmē produktu laišanu brīvā apgrozībā Padomes Regulas (EEK) Nr. 2913/1992 79. panta nozīmē;

(k) "eksports" nozīmē fizisku izbraukšanu vai izvešanu no jebkuras partnervalsts vai reģiona ģeogrāfiskās teritorijas daļas;

(l) "izcelsmes valsts" nozīmē valsti, no kuras produkts cēlies, saskaņā ar Kopienas noteikumiem attiecībā uz izcelsmi bez priekšrocībām;

(m) "preču pārvadāšana" nozīmē kokmateriālu produktu nosūtīšanu;

## 1.3 Produktu kategorijas, kuras ietver nolīgums

Partnerības nolīgumi un FLEGT licencēšanas shēma attiecas uz šādiem produktiem.

HS 4403 pozīcija - neapstrādāta koksne, kas ir vai arī nav nomizota, atgremzdota vai rupji tēsta.

HS 4406 pozīcija – dzelzceļa vai ielu dzelzceļa koka gulšņi (šķērskoki).

HS 4407 pozīcija – gareniski sazāģēta vai plēsta, sagarināta vai mizota par 6 mm biezāka koksne, kas ir vai arī nav ēvelēta, slīpēta vai galos savienota.

HS 4408 pozīcija – koksne finiera rūpniecībai (ieskaitot to, kas iegūta, griežot laminētu koksni), saplākšņiem vai citiem līdzīgiem daudzkārtainiem kokmateriāliem un cita veida kokmateriāliem, kas zāģēti gareniski, sagarināti vai mizoti, kas ir vai arī nav ēvelēti, slīpēti, līmēti vai galos savienoti un kuru biezums nepārsniedz 6 mm.

HS 4412 opozīcija – finieris, finierēts panelis un līdzīgi daudzkārtaini kokmateriāli.

## 1.4 Nolīguma stāšanās spēkā, darbības laiks un darbības izbeigšanās

Partnerības nolīgums stājas spēkā pēc tam, kad to parakstījušas abas iesaistītās puses.

Partnerības nolīgums precīzē laika posmu, kurā jāievieš un jāīsteno FLEGT licencēšanas shēma.

Nolīgums ilgst, līdz viena vai otra puse paziņo otrai pusei par tās nolūku izstāties, izmantojot oficiālos diplomātiskos kanālus un brīdinot par to gadu iepriekš.

# RESTREINT EU

## 2. ĪPAŠI JAUTĀJUMI, KAS JĀRISINA PARTNERĪBAS NOLĪGUMOS

FLEGT partnerības nolīgumos jārisina šādi īpaši jautājumi.

### 2.1 Dialogs

Partnerības nolīgumi ietver dialoga elementu, lai sekmētu ieviešanu un veicinātu reformu. Dialoga mērķi:

- Nodrošināt, lai partnerības nolīgumi saturētu jautājumus, kas attiecas uz sekmīgu pārvaldi un kalpotu pārvaldes reformas uzsākšanai mežu nozarē.
- Nodrošināt partnerības nolīguma vienmērīgu darbību.
- Izvirzīt svarīgus jautājumus, kas rodas saistībā ar partnerības nolīguma darbību.

Dialogs notiek šādos veidos:

- Abu pušu galveno amatpersonu apspriedes;
- Īpašiem gadījumiem veltītas abu pušu ministru apspriedes, lai pārrunātu kopējām interesēm veltītus jautājumus;
- Īpašiem gadījumiem veltītas abu pušu valdību, pilsoniskās sabiedrības un privātā sektora apspriedes.

Dialogam jānotiek norunāto un eksistējošo struktūru ietvaros, ja šādas struktūras pastāv.

#### *Dialogā apskatāmie jautājumi*

##### *Daudzpusīgas un reģionālas pieejas*

FLEGT Rīcības plāns uzsvēr vajadzību iesaistīt galvenos kokmateriālu patērētājus un izpētīt ceļus, kā strādāt kopā pie plašākas daudzpusīgas struktūras izveides, kas vērsos pret nelikumīgu mežstrādi un ar to saistīto tirdzniecību. Tas balstās uz G8 izvirzītās nepieciešamības pēc šādas kopdarbības. Dialogs jāveido tā, lai šajos pasākumos iesaistītu partnervalstis un reģionus.

Dialogs jāizmanto arī, lai veicinātu partnervalstu iesaistīšanos pasākumos, kas izvirzītu

FLEGT līdz reģionālajiem grupējumiem un iesaistītu ar FLEGT saistītajos jautājumos apkārtējās valstis.

##### *Institūcijas uzbūve un tiesiskums*

Nozīmīgs FLEGT iniciatīvu mērķis ir institūciju nostiprināšana un palīdzība valstīm attīstīt to tiesībspējas, lai atbalstītu tiesiskumu. Tādēļ dialogā jāietver koncentrēšanās uz reformām un ieguldījumiem, kas nepieciešami, lai celtu šo tiesībspēju partnervalstīs un reģionos.

##### *Netaisnība*

Dažās valstīs pastāvošie mežu likumi izslēdz vietējos iedzīvotājus – gan pamatiedzīvotājus, gan tādus, kuri nav pamatiedzīvotāji – no piekļūšanas mežu resursiem, tādējādi spiežot viņus

# RESTREINT EU

darboties nelikumīgi, lai apmierinātu savas iztikas pamatvajadzības. Šādi jautājumi jārisina dialogā.

## *Izcelsmes noteikumi*

FLEGT licencēšanas shēmas ieviešanā jārespektē izcelsmes noteikumi, kas attiecas uz koksni un koksnes produktiem. Problēmas, kas rodas saistībā ar izcelsmes noteikumiem un FLEGT licencēšanas shēmā ietvertajiem produktiem risināmas ar dialoga palīdzību partnervalstu un reģionu starpā, un tajā jārod tādi risinājumi, kuri savienojami ar PTO noteikumiem un FLEGT mērķiem.

## **2.2 Atbalsts sadarbībai un attīstībai**

FLEGT iniciatīvas ieviešanas nolūkā Pusēm jāizveido cieša sadarbība: Komisijai un dalībvalstīm jānodrošina, ka, kur tas vajadzīgs, partnervalstis un reģioni tiek nodrošināti ar tehnisku un finansiālu atbalstu, kas nepieciešams FLEGT iniciatīvu ieviešanai. Atbalstam jābūt īpaši virzītam uz:

- Taisnīgu un pamatotu nelikumīgās meža izstrādes risinājumu nodrošināšanu, lai tam nebūtu apgriezts iespaids uz nabadzīgiem un no meža atkarīgiem cilvēkiem. Tam jāietver pasākumi, kas nodrošinātu alternatīvus iztikas veidus tiem cilvēkiem, kas nelikumīgās meža izstrādes izskaušanas rezultātā zaudē savu nodarbošanos;
- Palīdzību partnervalstīm izveidot sistēmas, kas pārbaudītu, vai kokmateriāli tikuši iegūti likumīgi;
- Informācijas pārredzamības veicināšanu;
- Tiesībspēju celšanu partnervalstu valdībām un pilsoniskajai sabiedrībai;
- Atbalstu institūciju veidošanā; un
- Politikas reformas veicināšanu.

Šo atbalsta pasākumu plānošana FLEGT partnerības nolīgumu atbalstam ir parasti EK atbalsta pasākumu plānošanas darba kārtības jautājumi.

## **2.3 FLEGT licencēšanas shēma**

ES kā nozīmīgs koksnes produktu patērētājs daļa atbildību ar kokmateriālu ražotājām valstīm nelikumīgas meža izstrādes un ar to saistītās tirdzniecības jautājumu risināšanā. Tomēr pastāv ierobežoti praktiski mehānismi nelikumīgu kokmateriālu identificēšanā un izslēgšanā no ES tirgus. Tikai dažās no potenciālajām partnervalstīm un reģioniem pastāv importētu kokmateriālu identificēšanas un izcelsmes pārbaudes mehānismi. Tomēr šie mehānismi ir brīvprātīgi un tiem nav oficiāls statuss, lai tos atzīst ieinteresētās puses. Tādēļ FLEGT Rīcības plāns ierosina brīvprātīgas licencēšanas shēmas izveidošanu kokmateriālu eksportam uz ES, kas būtu ieviešama ar brīvprātīgiem partnerības nolīgumiem starp ES un koksnes ražotājvalstīm un reģioniem.

Saskaņā ar licencēšanas shēmu, nelikumīgi ražoti uz ES eksportēti kokmateriāli varētu tikt identificēti ar licenču palīdzību, kas izsniegta partnervalstīs un reģionos. Partnervalsts vai reģiona izcelsmes kokmateriālus, kurus ievestu Kopienā bez šādas atļaujas, nebūtu atļauts

# RESTREINT EU

laist brīvā apgrozībā ES.

## FLEGT licence

Saskaņā ar FLEGT licencēšanas shēmu partnervalstu vai reģionu izcelsmes kokmateriālu produktu imports Kopienā tiek aizliegts, ja vien nosūtītie kokmateriālu produkti netiek pavadīti ar likumīgu FLEGT licenci, ko izsniegusi partnervalsts vai reģiona tiesīga iestāde.. Tādā veidā Komisija nodrošina, ka partnerības līgumi ietver nosacījumus, sakarā ar kuriem:

- FLEGT licence pavada katru kokmateriālu produktu pārvadājumu;
- Licenču izsniegšanas un apstiprināšanas procesos pastāv minimums vienotu standartu, lai garantētu likumību;

Licence pieturēsies pie standarta noformējuma, tai jābūt izturīgai pret viltošanu un drošai pret labojumiem, un tai jānorāda šāda informācija: izsniegšanas datums; derīguma beigu datums; izsniedzēja iestāde; kravas vērtība saskaņā ar tirdzniecības pavadzīmi; atbilstošs HS kods; kravā esošo kokmateriālu veids, kravas apjoms.

Tirgus dalībnieku licencēšanu varētu uzskatīt kā alternatīvu atsevišķu kravu licencēšanai to valstu gadījumos, kuras eksportē ļoti lielu kokmateriālu daudzumu uz ES.

## Kontrole likumības garantiju nodrošināšanai

Komisija nodrošina, ka partnerības nolīgumi ietver nosacījumus, kuri nodrošina atbilstošu garantiju kokmateriālu produktu likumībai.

### *Galvenie nosacījumi*

Kontrolei jāatspoguļo partnervalstu un reģionu apstākļus. Visos līmeņos nozīmīga ir pārredzamība, lai nodrošinātu, ka tiek izveidotas uzticamas sistēmas, kuras uztur uzticamas likumības garantijas.

Kur vien tas iespējams, kontrole pielāgo un/vai stiprina esošās sistēmas, lai izsekotu kokmateriālu produktiem, ieskaitot privātajā sektorā izveidotās sistēmas, kuras lieto tādas starptautiski pieņemtus standartus kā ISO un Eiropas standartus (EMAS), un sabiedriskās-privātās partnerības, un, ja tas vajadzīgs, veic pieaugošas pārmaiņas likumības garantiju nodrošināšanai.

Kontrolei jābalstās uz sistēmām, kas ietver uzraudzības ķēdi, kura izseko kokmateriālu produktus no ieguves līdz eksporta ostai.

Partnervalstīm un reģioniem jānozīmē piederīga(as) iestāde(es) un neatkarīgs trešās puses pārraugis, lai atbalstītu izsekošanas uzraudzības sistēmas ķēdi.

Partnervalstīm un reģioniem jāpiekrīt grozīt vai ieviest atbilstīgos likumus vai regulas, lai ieviestu un realizētu licencēšanai FLEGT licencēšanas shēmu, kā tas prasīts, un uzturētu atrunātus un samērīgus sodus par pārkāpumiem.

Kontrolei jābūt pārredzamai un plānotai tādā veidā, kas neveicinātu slēpšanu un bezatbildīgas izpildvaras veiktu FLEGT licenču izsniegšanu.

### *Eksporta režīms*

Komisija nodrošina, ka FLEGT licence tiek izsniegta, lai pavadītu kokmateriālu produktu eksportu uz ES ar kontroli, kas pierādītu kokmateriālu produktu likumību.

Eksportētājiem jālūdz partnervalsts vai reģiona piederīgajām iestādēm FLEGT licence, kas pavadītu kokmateriālu produktu kravas uz

# RESTREINT EU

Piederīgās iestādes var izsniegt licenci, ja tās ir pārliecinājušās, ka kokmateriālu produkti tikuši iegūti likumīgi.

## *Importa režīms*

Komisija norāda, ka, ierodoties ES, Kopienas muitas administrācija apstiprina, ka krava tiek pavadīta ar tās likumīgu FLEGT licenci.

Saskaņā ar pašreizējiem Kopienas muitas tiesību aktiem, Kopienas muitas iestādēm jāizmanto uz risku balstīta pieeja, lai izlemtu par nepieciešamību sīkāk pārbaudīt kravas.

Ja rodas šaubas par licences likumību, muitas iestādes meklē apstiprinājumu eksportētājvalstī. Apstiprinājuma iegūšanas procedūras tiks noteiktas partnerības nolīgumā ar eksportētājvalsti.

## *Institucionālā struktūra*

Komisija nodrošina, ka partnerības nolīgumi ietver institucionālu struktūru, kas nodrošinātu vienmērīgu partnerības īstenošanu.

ES, partnervalstīm un reģioniem jāizveido kopīgas komitejas, lai tās varētu pārraudzīt un kontrolēt partnerības un FLEGT licencēšanas shēmas īstenošanu, kā arī būtu par starpnieku un atrisinātu radušos konfliktus un strīdus.

## **Neatkarīgā trešās puses pārraudzība**

Trešās puses pārraudzība ir svarīga, lai apstiprinātu FLEGT licencēšanas shēmas uzticamību un kontroli, kas izstrādāta likumības garantiju nodrošināšanai. Svarīgi ir arī nodrošināt, lai FLEGT licencēšanas shēma darbotos efektīvā un pārredzamā veidā. Tādējādi Komisija nodrošinās, ka partnerības nolīgumi satur trešās puses pārraudzībai atbilstošus nosacījumus. Trešās puses pārraudzība tiks izstrādāta, lai izprastu apstākļus partnervalstīs un tā var ietvert:

- Iejuves darbu pārbaudi;
- Uzraudzības sistēmu ķēdes auditu;
- Nodokļu un īpašnieka peļņas apmaksas finansiālu auditu;
- Eksportu kravu auditu; un
- Citas, precizētas pārbaudes.

## **Privātais sektors**

Partnerības nolīgumiem jāietver faktori, kas izstrādāti, lai iesaistītu privāto sektoru nelikumīgas meža izstrādes apkarošanas pasākumos. Jo īpaši:

- Mežu koncesionārus un kokzāģētavas jāmudina atbalstīt partnerības nolīguma mērķus, izveidojot un ieviešot labas prakses apzīmējumus un darba organizēšanas plānu stingru ievērošanu.
- Kokmateriālu pircējus, pārdevējus un eksportētājus jāmudina atbalstīt partnerības nolīguma mērķus, lai tā palīdzētu nodrošināt viņu preču likumības garantijas, pieņemot prakses apzīmējumus un iegādājoties polises, kuras apgādā tikai likumīgus kokmateriālus, un, ka šādu apzīmējumu un polišu darbība ir regulāra neatkarīga audita un trešās puses

## RESTREINT EU

pārraudzības rūpīgas pārbaudes objekts.

Vietās, kur pastāv privātā sektora mehānismi kokmateriālu izcelsmes un likumības noteikšanai un tie atbilst licencēšanas shēmā noteiktajām prasībām, jāapspriež iespēja pielāgot šos mehānismus FLEGT licencēšanas shēmai.

Jāveic pasākumi, lai palīdzētu sīkražotājiem ievērot partnerības nolīguma prasības.

### Vietējās pašvaldības

Partnerības nolīgumos jāietver stingri aizsardzības pasākumi, lai nodrošinātu, ka nelikumīgas mežizstrādes apkaršanas pasākumi pārmērīgi nesoda tos iedzīvotājus, kuri dzīvo nabadzīgos apstākļos. Vietās, kur partnerības nolīgumu īstenošana rada nelabvēlīgu ietekmi uz nabadzīgo iedzīvotāju eksistences līdzekļiem, jāplāno un jāiekļauj pasākumi, kas kompensētu šo ietekmi.

### Nozīmīgu valstu likumu aspektu formulēšana partnerības nolīgumos

Kopiena garantē, ka partnerības nolīgumi skaidri nosaka tos valstu likumu aspektus, kuri tiks piemēroti, lai nodrošinātu prasītās likumības garantijas. Nozīmīgajiem valstu likumu aspektiem, kuri tiek piemēroti, jāveicina tāds skaidrs likumības formulējums, kurš ir objektīvi pārbaudāms un operatīvi pielietojams.

Nozīmīgi valstu likumu aspekti, kuriem jāseko katrā partnervalstī un reģionā, tiks izklāstīti partnerības nolīgumos, tomēr tiem jāsaturs šādi pamatelementi:

- Mežu izciršanas koncesijas jāierāda pārredzamā veidā un pilnībā pakļaujoties valstu likumiem.
- Izciršanai jānotiek norunātajās robežās un jāatbilst norunātajiem darba pārvaldības un izciršanas plāniem, iekļaujoties laika grafikos un kvotās.
- Koncesionāriem jāveic pilna nodokļu, īpašnieka peļņas un celma naudas maksa par nocirstajiem kokmateriāliem.
- Nodokļu, īpašnieka peļņas un celma naudas maksai jābūt regulāra audita objektam.

ES piešķirs īpašu nozīmi šim jautājumu lokam, pārrunājot partnerības nolīgumus ar trešajām valstīm un reģioniem.

# RESTREINT EU

## 3. KONSULTĀCIJU UN IEINTERESĒTO PUŠU IESAISTĪŠANA PARTNERĪBAS NOLĪGUMOS

Komisija nodrošina, ka partnerības nolīgumu izstrādes gaitā regulāri tiek konsultētas iesaistītās puses.

## 4. ADMINISTRATĪVIE JAUTĀJUMI

Komisija nodrošina partnerības nolīgumu iekļaušanā šādus administratīvos jautājumus:  
*Atbilstība*

Pārbaudes uzdevumi jāveic vietās, kurās parādās ticamas nozīmīgu neatbilstību pazīmes sertifikācijas shēmai un ar iesaistītās partnervalsts vai reģiona piekrišanu analītiskā, lietpratīgā un objektīvā veidā

Izņēmuma apstākļos nolīgums var tikt pārtraukts, gaidot rezolūciju par nopietnām strukturālām problēmām.

*Pārbaudes mehānisms*

Kopiena gatavojas, ka FLEGT licencēšanas shēmai un FLEGT partnerības nolīgumiem jābūt periodiskas pārbaudes objektiem, lai varētu veikt efektivitātes un ietekmes analīzi. Pirmajai šādu pārbaudei jānotiek ne vēlāk kā trīs gadus pēc faktiskā FLEGT licencēšanas shēmas uzsākšanas datuma.

*Statistika*

Kopienai jānodrošina, ka, lai sekmētu FLEGT licencēšanas shēmas ieviešanu un pārraudzību, partnerības nolīgumi pieprasa ikgadēju ziņojuma publicēšanu, ietverot šādas detaļas:

- Saskaņā ar FLEGT licencēšanas shēmu uz Kopienas eksportēto kokmateriālu produktu apjoms atbilstoši piederīgajām HS pozīcijām;
- Partnervalsts vai reģiona izsniegto FLEGT licenču skaits.

*Sadarbība*

Partnervalstīm vai reģioniem caur to atbilstošajām iestādēm jāatbalsta partneru un ES likumus realizējošo dienestu un muitas dienestu ciešāka sadarbība.

Partnervalstīm un reģioniem jānodrošina Komisija ar informāciju, kas identificētu viņu nozīmētās varas iestādes vai institūcijas, kuras ir atbildīgas par šīs FLEGT licencēšanas shēmas nosacījumu ieviešanu. Šo informāciju Komisija publicēs C sērijas Oficiālajā Vēstnesī un izsludinās internetā.

# RESTREINT EU

## ANNEX 2: RECORD OF JOINT EU CONSULTATION MEETINGS WITH POTENTIAL PARTNER COUNTRIES

### EU FLEGT Delegation to Malaysia

Kuala Lumpur, 12 May 2004

#### Ministry of Natural Resources and Environment

##### Present on the European Side

Mr. Thierry Rommel, EC Head of Delegation to Malaysia  
Mr. Matthieu Noble, Trainee with the European Commission in Malaysia  
Mr. Christian Lundmark Jensen – (DK)  
Mr. Bjorn Blau – Danish Embassy to Malaysia  
Mr. Flip van Helden – (NL)  
Mr. John Hudson – (UK)  
Mr. Michael Barrett – (UK)  
Mr. Jeremy Pilmore-Bedford - UK High Commission to Malaysia

##### Present on the Malaysian Side:

Chairman: Dato' Suboh Mohd Yassin – Deputy Secretary General (NRE)  
Dato' Freezailah, Chairman MTCC  
Mr. Chew Lye Teng, CEO MTCC  
Mrs. Sani Bakar, Serawak Timber Industry Development Corporation (STDC)  
Mrs. Dayang Nena Abang Bruce, – STDC  
Mr. Awang Mentali – STDC  
Mr. Frederick Kugan - Sabah Forestry Department  
Mr. Norchahaya Hashim, – Head of Enforcement MTIB  
Mrs. Aimi Lee Abdullah, – Public & Corporate Affairs Division, MTC  
Mrs. Siti Syaliza Mustapha, - Public & Corporate Affairs Division MTC  
Mr. Ahmad Loman, – Principal Assistant Secretary MPIC

##### Summary

Delegation was well received by both the Ministry of Natural Resources and the Environment as well as the Ministry of Plantation Industries and Commodities. The Malaysian side was well prepared, with the discussions focusing on the possible advantages of taking part in the FLEGT scheme and its possible WTO implications. Both ministries would engage in consultations to provide the EU delegation in Kuala Lumpur with an initial response to the EU FLEGT Action Plan. An official response to the EU-FLEGT Action Plan proposal was subsequently received by the EC Delegation in Malaysia, on June 9, 2004.

##### Detail

##### Opening remarks from the Chair

Welcome to EU delegation. Note that Minister Lim had previously discussed FLEGT with Commissioner Lamy, and indicated Malaysia's willingness to work with the EU.

Malaysia has been working for some time on certification and is currently engaged in the development of a pan-ASEAN certification scheme.

##### Opening remarks from Ambassador Rommel

LV

LV

# RESTREINT EU

Noted high priority EU gives to tackling illegal logging. Broad overview of FLEGT Action Plan, particularly the concept of partnerships between the EU and timber producing countries.

Partnership Agreements must be underpinned by verification systems. These will provide confidence of legality for consumers, providing a potential market advantage to partner countries, and protecting legally harvested timber from unfair illegal competition.

Explained that the EU delegation was not present to negotiate, but to explain the Action Plan and seek the views of the Malaysian Government, reporting these back to the Council. EU delegations will also be visiting other countries/regions.

The Ministry of Natural Resources and Environment was invited to provide further written comments by the end of May 2004 in order to inform the EU's more detailed plans.

## **PowerPoint Presentation from EU Delegation**

Provided more detail on the EU Action Plan, including the reasons for the plan, the history of its development and timeframe for coming developments. Also the advantages to potential partner countries. Noted that a multilateral solution would be desirable in the longer term, but bilateral action was more realistic in the short term.

Explained the absence of legislation in the EU to tackle illegal timber imports, the proposal for a new import Regulation and the proposal for a licensing scheme to allow implementation of the Regulation.

Noted that legality was to be defined by partner countries, and that the proposed licensing scheme would apply to roundwood and rough sawn wood in the first instance. Described procurement policies already being pursued by a number of Member States, and the potential role of the private sector.

## **Chair's response**

Malaysia (and this new Ministry and its Minister) remains committed to sustainable development, and is rich in natural resources. Its forestry policies have evolved considerably since the early 1990's, with particularly strong effects in Peninsular Malaysia and Sarawak – representing together 80% of natural forest land. Over 60% of the land is covered by natural forest. Malaysia has taken steps to amend its laws to punish illegal loggers. Should recognise that poor farmers with few alternatives may always want to steal a few trees. An ITTO-compatible and approved certification scheme has been implemented (MTCC).

Whilst forest law enforcement in Malaysia is good, Malaysia is a trading nation and faces problems with imports of illegally produced wood from other countries in the region. Malaysia aims to plug loopholes in legislation that currently prevent enforcement agencies from dealing with the transit of illegally logged (CITES-listed) timber through Free Trade Zone. Noted the responsibility of other countries to tackle their own governance problems.

Timber exports are very important to Malaysia, particularly for Sarawak and Sabah.

Malaysia looks forward to close working with the EU, but notes the need to avoid creating any costly additional burdens that are not justified under FLEGT, as well as to avoid that timber-exporters without VA's secure an unfair competitive advantage in terms of export-

# RESTREINT EU

pricing at the expense of timber-exporters with VA's .

## Response of Malaysian Delegates

Pleased that the EU is taking action to tackle illegal logging. The Malaysian Government has not formalised its detailed position on the FLEGT Action Plan, but will hold internal discussions following the EU visit.

Pleased to note that Russia is included in the Action Plan (demonstrating that it does not discriminate against tropical timber).

In principle Malaysia supports the objectives of the Action Plan. There are some questions, but these are about form rather than substance. Specifically:

Will FLEGT partnership agreements constitute green (non-tariff) barriers to trade?

Should ITTO be used as a mechanism for achieving SFM through certification (upcoming ITTA negotiations provide an opportunity for a multilateral solution)?

Noted Malaysian ban on Indonesian logs, and that Malaysia demands documentation from Myanmar and PNG to indicate that timber is of a legal origin. Do not deny that some timber from Indonesia may still be smuggled in. Customs authorities are trying to tackle this.

Malaysian industry is ready to embrace responsible sourcing of timber and the concept of certification. But with the systems Malaysia has already put in place, there are concerns about the burden of imposing further demands for verification. Also noted that there are many countries with greater problems in the forestry sector. Would Malaysia be blocked from trading with the EU if it did not sign up to a partnership agreement?

Representative from Sarawak asked for clarification of the EU's emphasis on legality rather than sustainability.

## EU Response

The EU Action Plan proposed dealing with legality as a first step towards achieving sustainability (the stepwise approach as espoused by ITTO). Not all regions are ready for sustainability, and legality is a necessary first step to achieving this. Some Member States are also encouraging legality and sustainability through their procurement policies.

If Malaysia did not sign a partnership agreement, it would not be excluded from trading with the EU –but there are likely benefits of market access to partner countries that can demonstrate legality of origin. However, this is in the hands of the market.

Licensing is proposed as a mechanism to help EU Enforcement Authorities implement the proposed import Regulation. This may very well build upon existing mechanisms (perhaps further developed) rather than creating any new and unnecessary administrative burdens either for timber exporting countries or for the EU.

The timeframe for implementing the Action Plan is largely in the hands of the Council and European Parliament. A rough estimate of the time required to agree the necessary legislation and conclude Voluntary Partnership Agreements would be 12-18 months.

The intent of the Action Plan is not to restrict trade in legally produced timber, but to provide market confidence in timber. This may require independent monitoring and/or verification.

# RESTREINT EU

Does the Malaysian certification system provide for independent verification? Does it apply to Sarawak and Sabah as well as Peninsular Malaysia?

## Malaysia

Land is not a federal issue, but one for individual states in Malaysia. But there is an advisory committee chaired by the Deputy Prime Minister (secretariat provided by the Ministry of Natural Resources and Environment) that oversees general forestry policies and practices. Implementation lies fully with the 13 individual states.. SGS and other certification bodies provide independent monitoring, auditing and reporting in support of the MTCC certification scheme.

The existing MTCC scheme, which is already fully compatible with ITTO criteria and indicators for sustainable forest management, should be built upon to provide the licensing scheme that the EU seeks.

## EU

Recognise the variations between potential partner countries and that partnership agreements must be flexible and not impose a 'one size fits all' solution. Agreed that the proposed licensing could build upon existing licensing schemes that are based on legality. It is unlikely that a multilateral solution on illegal logging and governance in the forestry sector could be achieved within the timeframe of the current ITTA negotiations. Furthermore, we first need the experience that bilateral agreements can provide.

## Chair

Key points for the EU delegation to take away:

Malaysia is not starting from point zero in dealing with illegal logging. Malaysia has been firmly addressing illegal logging and loggers involved since the mid-1990's.

Malaysia is prepared to work with the EU and with other countries that have problems with illegal logging, such as Indonesia - but eventually local governance is critical.

Glad to note that EU FLEGT Partnership Agreements will vary according to the circumstances of the partner country

Would like to be kept informed of progress on an EU FLEGT partnership agreement with Indonesia.

Malaysia will follow-up this meeting with interdepartmental discussions on the Action Plan, and consultation with industry.

Malaysia wishes to move forward on co-operation with the EU and hopes that we can overcome any obstacles in doing so.

## Actions:

Ministry of Natural Resources and Environment invited to provide further written comments to the Commission by the end of May 2004. EU Delegation to report back to the Council on the discussions.

## Ministry of Plantation Industries and Commodities (MPIC)

### Present on European Side:

As for earlier meeting

### Present on the Malaysian Side:

Chairman: Dato' Abdullah Tahir, Secretary General MPIC

Mrs. Fatimah Zohro, Deputy Secretary General II - MPIC

LV

LV

# RESTREINT EU

Mrs. Fatimah Raya Nasron, Undersecretary - MPIC  
Dato' Freezailah, Chairman - MTCC  
Mr. Chew Lye Teng, CEO - MTCC  
Haji Nazuri Hashim, Director-General Malaysian Timber Industries Board  
Mr. Norchahaya Hashim, Head of Enforcement - MTIB  
Mrs. Aimi Lee Abdullah, – Public & Corporate Affairs Division, MTC  
Mrs. Siti Syaliza Mustapha, - Public & Corporate Affairs Division MTC  
Mr. Ahmad Loman, Principal Assistant-Secretary - MPIC  
Mr. Zulkarnain Abdul Kadir, Assistant-Secretary - MTIB

## Detail

### Opening remarks from the Chair

Noted that if the Voluntary Partnership Agreements were based on trade, then the Ministry of Plantation Industries and Commodities will lead for Malaysia.

### Opening remarks from Ambassador Rommel

As for earlier meeting.

### PowerPoint Presentation from EU Delegation

As for earlier meeting.

### Chair's response

Emphasised that the Malaysian Government has not yet formalised its position. Malaysia shares concerns about illegal logging. This is broadly under control within Malaysia (other than some 'poaching'). The bigger problem is the trade in timber from other countries. Malaysia is on the trade route from Indonesia. The Ministry of Finance are trying to plug the loophole in legislation relating to Free Trade Zones –including to implement CITES regulations.

Malaysia's current export licensing schemes could be expanded to cover timber in order for the EU to implement its import Regulation.

Will there be a premium for timber verified as legal?

Recognises that it is in Malaysia's interest to tackle illegal logging in order to remove unfair competition. On the other hand, Malaysia fears that the EU's bilateral approach to FLEGT – VA will reduce the export competitiveness of timber exporting countries (such as Malaysia for example) to the benefit of timber exporting countries without VA's.

Will the EU scheme result in unnecessary burden to the industry? It will be counter productive if not managed correctly. Will the scheme present a non-trade barrier? Will bilateral agreements favour one nation over another (by giving different amounts of development assistance)?

with all countries should be transparent –and Malaysia would favour a regional or multilateral process.

Malaysia recognises the limits of its natural resources, and is interested in using plantations to meet their future needs, and to tackle illegal logging. Is interested in FDI for plantation

# RESTREINT EU

development.

What sort of capacity building will be linked to the Action Plan?  
Re-emphasised that Malaysia is broadly supportive of the Action Plan

## Response of Malaysian Delegates

Malaysia has no disagreement with the general EU proposals –but will need to look at the detail carefully.

Note that certification is being expanded to Sabah and Sarawak. The MTCC scheme could form the basis of EU licensing in Malaysia. (Note: There is already an export permit scheme in place under the MTIB)

Urges EU to play major role in ITTO.

Why are Japan, N. America and China, as major consumers, not included in the Action Plan? If not, there is foreseen a risk that trade will follow the "easiest route" to the markets, i.e. through countries without EU partnership agreement.

## EU Response

The EU is a major timber importer. As an importer, we can form partnerships with producers –that is why the Action Plan focuses on producing rather than consuming regions. But the bilateral agreements are a starting point. A multilateral solution is the eventual objective. But individual Member States are talking with Japan and China. The EU process can catalyse international action.

The EU Action plan is a barrier – but only to trade in illegally logged timber. It will benefit legal trade. The premium will be determined by the market, which at present - at least for some timber products - proves willingness to pay premiums of up to 30 % for timber with sufficient documentation for legality. Consumers in the EU are increasingly demanding evidence of legally produced timber. The EU process is about facilitating supply. Consumers will pay the price, and suppliers have the opportunity to benefit. Premiums may more or less evaporate in the long run as standards rise. The real premium is market access.

Further explanation of reason and purpose of licensing scheme (as at earlier meeting). Also confirmed for the Chair that the licensing scheme would be uniform across all 25 Member States –Malaysia would not be required to meet different requirements for different Member States.

Development Co-operation will be an element of the voluntary partnership agreements, but will vary according to conditions in different partner countries.

## Chair

There will need to be further discussions to ensure that the Action Plan works. The Ministry of Plantation Industries and Commodities will look at the EU proposals positively and brief their new Minister accordingly.

## Actions:

Ministry of Plantation Industries and Commodities invited to provide further written comments to the Commission by the end of May 2004 and confirmed they will do so. EU Delegation to report back to the Council on the discussions.

# RESTREINT EU

## EU FLEGT Delegation to Indonesia

Jakarta, 14 May 2004

### Ministry of Forests

#### Present on the European Side

Co-Chairman: Mr. Aldo Dell'Ariccia, Desk Officer for Indonesia, European Commission  
Mr. Juan Planas, First Counsellor, Delegation of the European Union  
Mr. Vernon Copeland – EC Delegation  
Mr. Geert Aagaard Andersen – Danish Ambassador to Indonesia  
Mr. Christian Lundmark – (DK)  
Mr. Flip van Helden – (NL)  
Mr. Frans Claassen, Embassy of the Netherlands  
Mr Esa Hurtig, Embassy of Finland  
Mr. John Hudson – (UK)  
Mr. Michael Barrett – (UK)

#### Present on the Indonesian Side

Chairman: Mr. Koes Saparjardi, Director General of Forest Protection & Nature Conservation  
Mr. Tachrir Fathoni, Secretary Directorate General of Forest Protection & Nature Conservation  
Mr. Bambang Murdiono, Director of International Cooperation & Investment  
Mr. Suhendroyono, Head for Centre of Forest Standardization & Environment  
Mr. Djoko Supomo, Deputy Director of Forest Product Processing & Marketing  
Mr. Achmad Edi Nugroho, Deputy Director, Bureau of International Cooperation & Investment  
Mr. Nyoto Sanjoyo, Agency of Forestry Industries Revitalization  
Mr. Jimmy Chandra, Agency of Forestry Industries Revitalization  
Ms. Indra Setiadewi, Indonesia Ecolabel Institute

#### Summary

Level of awareness of the FLEGT Action Plan not high. Meeting suffered from a lack of time due to shifting appointments. This meeting served as a first opportunity to present the Action Plan, encourage internal discussion between Ministry of Forestry and other Ministries within Indonesia, to invite further written comments and pave the way for more detailed future discussions with the EU.

#### Detail

Opening remarks from the Indonesian Chair

Welcome to EU delegation.

Opening remarks from Commission co-chair

Provided brief overview of the of the FLEGT Action Plan and invited the Indonesian delegates to provide further written comments to the Commission noting the mid-2004 timeframe for the Commission to prepare its more detailed plans.

**PowerPoint Presentation from EU Delegation**

LV

LV

# RESTREINT EU

Provided more detail on the EU Action Plan, including the reasons for the plan, the history of its development and timeframe for coming developments. Also the advantages to potential partner countries. Noted that a multilateral solution would be desirable in the longer term, but bilateral action was more realistic in the short term.

Explained the absence of legislation in the EU to tackle illegal timber imports, the proposal for a new import Regulation and the proposal for a licensing scheme to allow implementation of the Regulation.

Noted that legality was to be defined by partner countries.

Described procurement policies already being pursued by a number of Member States, and the potential role of the private sector.

Noted initial proposed scope of Action Plan is roundwood and rough sawnwood. Which, with a ban on log exports, is only a very small part of trade between Indonesia and the EU. The issue of Indonesian plywood will require further discussion in Brussels.

Made clear distinction between the FLEGT Action Plan (political process) and the Commission's 'FLEGT Support Project' in Indonesia.

Noted recent Greenpeace Action in Brussels highlighting the alleged use of illegally produced Indonesian plywood in Commission buildings.

## Further EU Comments

Noted that Indonesia at the CBD COP 7, February 2004 during negotiations of the work programme on protected areas had raised particular concern over the negative impacts of illegal exploitation and trade of resources calling for the need for urgent action against it. Noted the significance of Indonesia in supplying tropical timber to EU Member States. Emphasised the growing demand of consumers in the EU for legally sourced timber and the need for transparency to provide confidence to the market.

## Response of Indonesian Delegates

Development assistance would be a necessary first step before Indonesia could implement the measures (licensing and verification) required under a proposed FLEGT Voluntary Partnership Agreement.

## EU Comment

There is already considerably overseas development assistance for the Indonesian forestry sector –but it is unclear that this is producing tangible results.

Why? Because illegal logging remains profitable. The economic landscape needs to be changed. The EU Action Plan aims to contribute to such a change by creating a fair market for legally logged timber.

Development assistance should not be considered in isolation from other aspects of the FLEGT Action Plan

## Indonesian Chair

Indonesia has taken action to tackle illegal logging. A new 'decree' is under discussion, and

## RESTREINT EU

hopefully will be signed off by the President soon. This makes provision for a minimum penalty for illegal logging (3 years imprisonment) and a fast track process (30-45 days). Decree may contain the death penalty for illegal logging related crimes. It would be helpful for the decree to be considered in the context of the FLEGT Action Plan.

### **Further comments by Indonesian Delegates**

There is a problem of laundering of Indonesian logs through 3<sup>rd</sup> countries, and it is not clear how the Action Plan will address this.

How can the FLEGT system work if it is voluntary? Why should countries other than Indonesia sign up and how can they be encouraged to do so?

What is the real benefit to forest industry of verifying legality? Will there be a green premium?

If illegal logging is not tackled soon, there will be no timber left in Indonesia to produce legally under the FLEGT scheme. Therefore hope that the FLEGT Action Plan will be coordinated with the necessary support as soon as possible.

### **EU Response**

A multilateral solution is desirable in the longer term, and FLEGT bilateral agreements provide some progress towards achieving this.

There are advantages to countries (in addition to Indonesia) to sign up to FLEGT Partnership Agreements as they will provide market confidence in their timber.

The market will determine if premiums are paid. At present demand for legally verified timber exceeds supply and this favours those who can demonstrate legality. In many construction projects, the additional cost incurred by sourcing legally produced timber is very small in comparison to total construction costs.

### **Commission co-chair**

Reminded those present that the EU was opposed to the use of the death penalty in Indonesia's draft decree on illegal logging.

### **Presentation by BRIK**

BRIK (Forest Industry Revitalisation Body) gave an overview of their scheme for demonstrating legality and suggested that the EU could already have confidence in the legality of Indonesian timber produced in accordance with this scheme.

### **EU Response**

Welcomed the joint work of the private sector with the Indonesian Government. Requested clarification on the issue of transparency; could the BRIK scheme incorporate independent verification, and are BRIK willing to make public the data on which they base their scheme? The key issue is market confidence.

### **BRIK Response**

The BRIK scheme indicates legality. Consumers must trust the system –verification is a sovereign issue

### **Closing comment of Indonesian Chair**

Expressed hope that Indonesia and the EU can work together in order to ensure that the

## **RESTREINT EU**

FLEGT Action Plan is of benefit to Indonesia.

### **Closing Comment from the Commission co-chair**

Thanked the Ministry for the opportunity to present the Action Plan and repeated request for further written comments representing the views of different relevant Ministries in Indonesia. This will help formulate a Voluntary Partnership Agreement. This is the beginning of the process.

### **Actions:**

Indonesian Government invited to provide further written comments to the Commission by the end of May 2004. EU Delegation to report back to the Council on the discussions.

**DECLASSIFIED**

**RESTREINT EU**  
**E**  
**U Ghana informal FLEGT meeting**

**Geneva, 5<sup>th</sup> May 2004**

**Present**

Fredua Agyeman, Technical Director, Min. of Lands and Forests, Ghana  
Neil Scotland, European Commission  
Julia Falconer, Dept for International Development. UK  
Flip van Helden, Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality, The Netherlands  
Evy von Pfeil, GTZ, Germany  
Mike Barrett, Dept for Environment, Food and Rural Affairs, UK  
Nicola Stewart, Foreign Office, UK  
John Hudson, Dept for International Development, UK

**Summary**

Commission presented an overview of the EU FLEGT Action Plan. Ghana explained necessary next steps towards formal negotiation and expressed interest in the main elements of the action plan. Ghana provided advice to the EU on handling presentation of the Action Plan to Ghana.

Commission handed over the FLEGT briefing notes and gave a presentation of the package of measures in the Action Plan.

Ghana noted the upcoming elections (December) and the need to build confidence in the FLEGT process in Ghana. Important to explain that the Action Plan contributes to poverty alleviation and is not about tackling corruption and punishing illegal activities. The EU needs to explain why the Action Plan has come about, not just what it is. Scene setting and emphasis that it is about supporting legitimate trade are important. Important to explain the Action Plan to industry executives as an opportunity and not a punishment.

Ghana explained that the Ministry of Finance would be responsible for signing any partnership agreement and that FLEGT issues should be picked up in the context of PRSP discussions. Noted the need to ensure that the problem of illegal logging was not shifted elsewhere (i.e. non-partner countries). Legislation exists in Ghana – enforcement is the issue. Capacity building to support enforcement is key.

Mr. Agyeman was clear about what the FLEGT Action Plan is about but not the time frame and noted the need for more detailed explanation of the proposals and specifically the definition of legality.

EU responded by explaining the concept of the Regulation – what it would do and why it is necessary. The EU explained that entering into a voluntary partnership agreement would have long-term benefits in terms of market access and immediate benefits in terms of increased rent capture.

In Ghana the decision on whether to pursue (or not to enter into) a FLEGT partnership agreement will rest with the Min. of Lands and Forestry who would make a recommendation to the Ministry of Finance. The final decision would be made by the Cabinet.

To initiate formal discussions it was recommended that a European Commissioner write to

## RESTREINT EU

Ghanaian Ministers. The EU should make a presentation on FLEGT to the Ministry of Finance and encourage trade representatives at EU Missions to engage with Ghanaian trade officials. Trade issues are dealt with by the Ministry of Finance in Ghana.

A suggestion was also made for the EU's private sector to engage with their counterparts in Ghana to reinforce the FLEGT messages. Further discussion at political level required to explain the trends in EU markets and market demands

Mr. Agyeman indicated that it should be fairly straightforward for a lawyer to produce a definition of timber legality for Ghana by examining the relevant statutes.

Whilst this discussion has no formal status Mr. Agyeman stated that he believed that there is sufficient interest in Ghana in the elements of the Action Plan (voluntary partnership agreements and licensing scheme) to merit progression to more formal discussions.

The EU agreed to keep Ghana informed of the progress on the FLEGT Action Plan over the coming months.

Ghana did raise strongly the need for linked cooperation assistance, particularly for log tracking systems; EC expressed interest in seeing the proposal (to help inform the development of regulation).

Ghana's comments on the main message of the FLEGT Action needing to be presented in positive/ poverty reduction context and as measures which can easily be integrated in already existing national policies such as national forest programmes, was also reflecting concerns about how other countries perceive the process. Mr. Agyeman was particularly concerned that the message should not be expressed in negative terms, sounding like a trade restriction. Mr. Agyeman also emphasized the importance of a harmonised message from EU member States in dialogue with the government on this issue.

DECLASSIFIED

# RESTREINT EU

## Compte Rendu de la réunion informelle EU - République Démocratique du Congo (DRC) pour la partenariat volontaire FLEGT

Date : le 21 mai 2004

### Etaients présents :

Mr Anselme ENERUNGA, Ministre de l'environnement  
Mr Léon KANU MBIZI, Directeur du cabinet du Ministre de l'environnement  
Mr Léonard MWAMBA KANDA, Secrétaire générale du Ministère de l'environnement  
Mr Manuel MüELLER, République Fédérale d'Allemagne,  
Mr Patrick De BOUCK, Ambassade de Belgique  
Mr Pierre LAYE, Ambassade de France  
Mme Joke ZUIDWIJK, Ambassade des Pays Bas  
Mr Hans BECK, Département for International Développement (DFID)  
Mr TON VAN DER ZON, Pays Bas  
Mme MARION VAN SCHAIK, Pays Bas  
M Filippo SARACCO, Délégation de la Commission européenne

### Résumé

**La Commission a présenté un aperçu général du Plan d'Action FLEGT de l'Union européenne ainsi que les premières étapes pour se préparer au processus de négociation, les challenges et les possibilités offertes. La RDC lui a remercié pour cette démarche et a montré l'intérêt de poursuivre plus en profondeur les discussions pour arriver au partenariat.**

1. La Commission a présenté les grandes lignes du partenariat sur base de la présentation PowerPoint et remis au Ministre les documents de base (présentation et briefing notes FLEGT).
2. La RDC, par le Directeur du Cabinet du Ministre de l'environnement a demandé à connaître plus précisément le timing de la mise en place du Cadre juridique.
3. La commission a répondu que pour ce qui concerne les accords de partenariat volontaire les étapes seront définies d'un commun accord entre l'UE et les pays partenaires intéressés.
4. Le représentant des Pays Bas a rappelé l'importance de ce sujet pour l'UE et pour les Pays Bas en particulier. Le consommateur reste frileux quand il s'agit des bois tropicaux parce qu'il n'a pas d'assurance que la légalité soit respectée. Il a confirmé l'intérêt de discuter la possibilité d'une coopération renforcée mais associée aux mesures de contrôle pour éviter la perte de forêts tropicales.

Des actions pour réduire voir éliminer le bois illégal en coopération avec les pays producteurs peuvent être envisagées.

5. La France a confirmé son soutien à cette démarche au niveau de l'UE et le lien indissociable qu'il y a lieu de maintenir avec le développement durable.

Un projet d'appui institutionnel dans ce secteur au niveau régional (Conférence des Ministres des Forêts d'Afrique central – COMIFAC) est en cours de finalisation et doit aussi contribuer au développement d'une filière bois véritablement opérationnelle aussi en RDC.

6. La RDC (Dir Cab du Ministre) a demandé des éclaircissements quant à cet appui et à la possibilité de prendre en charge le soutien logistique, la réhabilitation et l'équipement au vu

## RESTREINT EU

de la situation du pays.

7. La France a mentionné l'importance d'un appui dans le domaine de la Statistique et la nécessité de mettre en place des Observatoires.

L'appui logistique ne peut s'inscrire que dans le cadre d'une politique volontariste bien affichée.

8. La Grande Bretagne a rappelé que le premier gagnant dans la mise en place réelle du partenariat est le gouvernement et en définitive le peuple congolais, par une augmentation sensible des recettes qui dériveraient de ce secteur.

9. L'Allemagne a confirmé que ces recettes ont un rôle clé pour la relance économique, qu'un cadre juridique clair permet une confiance accrue des entreprises et donc une augmentation des investissements. Un souci particulier concerne la protection de la nature qui doit pouvoir bénéficier de toutes les mesures mises en place.

10. La RDC par son Ministre de l'Environnement confirme que la RDC a un intérêt majeur pour une exploitation de ses forêts bien planifiée. Il s'est dit prêt à rentrer dans ce processus.

Le Ministre rappelle cependant que les problèmes logistiques restent aigus et que les méthodes d'exploitation ne sont pas toujours appropriées.

C'est le bon moment pour préparer le terrain à ces négociations mais les moyens seront un argument important. Il prend aussi l'occasion pour remercier la contribution française au recyclage des agents du Ministère de l'Environnement qui s'est déroulée à l'Ecole Régionale de Aménagement Forestiers Tropicaux (ERAIFT).

11. Comme prochaine étape la RDC propose de mettre en place un groupe d'experts qui sera à sa disposition et pourra discuter avec les experts de l'UE.

12. La RDC (Dir Cab du Ministre) confirme encore un fois qu'elle est consciente qu'il s'agit d'un processus irréversible et donc « on est obligés d'y aller ». La peur d'un boycott des bois tropicaux qui « bloque le peu que nous produisons » est toujours présente.